



Count on it.

Form No. 3397-869 Rev B

Gebruikershandleiding

**DPA-maaidek van 56 cm met 8 of
11 messen en messenkooi van
12,7 cm**

Reelmaster® 5010-serie tractie-eenheid

Modelnr.: 03621—Serienr.: 315000001 en hoger

Modelnr.: 03623—Serienr.: 315000001 en hoger



⚠ WAARSCHUWING

CALIFORNIË Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

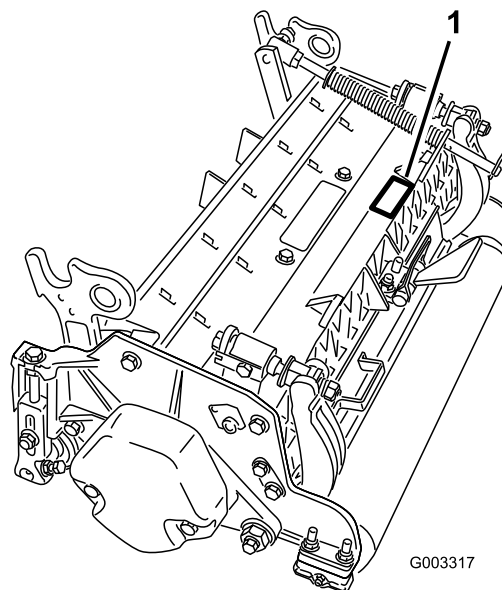
Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen. Raadpleeg de inbouwverklaring achterin deze uitgave voor meer informatie.

Inleiding

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om schade aan de machine en letsel te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

Neem rechtstreeks contact op met Toro via www.toro.com voor trainingsmaterialen over productveiligheid en -bediening, informatie over accessoires, om een verdeler te zoeken of om uw product rechtstreeks te registreren.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#). U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.



Figuur 1

1. Locatie van het modelnummer en het serienummer.

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

Deze handleiding wijst u op mogelijke gevaren en bevat veiligheidswaarschuwingen die u kunt herkennen aan het waarschuwingspictogram ([Figuur 2](#)), dat wijst op een gevaar dat ernstig letsel of de dood kan veroorzaken indien u nalaat de voorgeschreven maatregelen te treffen.



Figuur 2

1. Waarschuwingspictogram

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen.

Belangrijk attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Inhoud

Veiligheid	3
Veiligheids- en instructiestickers	4
Montage	5
1 Het maaidek controleren.....	5
2 De kickstandaard van het maaidek gebruiken.....	5
3 Het achterscherm verstellen	6
4 De losse onderdelen monteren.....	6
Algemeen overzicht van de machine	7

Veiligheid

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met de EN-norm ISO 5395:2013 en B71.4-2012 van het ANSI (American National Standards Institute).

Onjuist gebruik of onderhoud van de machine kan lichamelijk of dodelijk letsel veroorzaken. Om het risico op lichamelijk of dodelijk letsel te verminderen, moet u zich aan de volgende veiligheidsinstructies houden.

- Voordat u het maaidek gebruikt, moet u ervoor zorgen dat u alle instructies in de *Gebruikershandleiding* van de tractie-eenheid hebt gelezen, begrepen en uitgevoerd.
- Voordat u met het maaidek gaat werken, moet u ervoor zorgen dat u alle instructies in de *Gebruikershandleiding* hebt gelezen, begrepen en uitgevoerd.
- Laat kinderen of werknemers die geen instructie hebben ontvangen de machine nooit gebruiken of onderhoudswerkzaamheden daaraan verrichten. Plaatselijke voorschriften kunnen nadere eisen stellen aan de leeftijd van degene die met de machine werkt. De eigenaar is verantwoordelijk voor de instructie van alle bestuurders en technici.
- Gebruik de maai-eenheden nooit als u ziek, moe of onder de invloed van drugs of alcohol bent.
- Zorg dat alle veiligheidsschermen en veiligheidsvoorzieningen op hun plaats zitten. Als veiligheidsschermen, veiligheidsvoorzieningen of stickers in slechte staat verkeren, onleesbaar zijn of beschadigd raken, moet u deze vóór u de machine gaat gebruiken, herstellen of vervangen. Draai ook losse moeren, bouten of schroeven vast zodat veilig met het maaidek kan worden gewerkt.
- Draag geschikte kleding, zoals een veiligheidsbril, gripvaste, stevige schoenen en gehoorbescherming. Draag lang haar niet los en draag geen juwelen.
- Haal alle puin of andere voorwerpen weg die opgeraapt kunnen worden en door de messen van het maaidek kunnen worden weggeslingerd. Houd omstanders uit het werkgebied.
- Als de maaimessen op een vast voorwerp stoten of als de unit abnormaal trilt, stopt u en schakelt u de motor uit. Controleer of het maaidek niet beschadigd is. Herstel eventuele schade vóór u het maaidek start en gaat gebruiken.
- Laat de maaidekken neer op de grond en haal het sleuteltje uit het contact als u de machine onbeheerd achterlaat.
- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed zijn vastgedraaid zodat u veilig met de maaidekken kunt werken.
- Haal het sleuteltje uit het contact om te voorkomen dat de motor per ongeluk start als u onderhouds- of afstelwerkzaamheden aan de machine verricht of deze wegbergt.
- Verricht onderhoudswerkzaamheden uitsluitend volgens de instructies in deze handleiding. Indien belangrijke

Specificaties	7
Werktuigen/accessoires.....	7
Gebruiksaanwijzing	8
De machine afstellen.....	8
Termen gebruikt in maaioogtetabel	9
Maaioogteschema.....	11
Onderhoud	15
Machine smeren	15
Hoekslijpen van de messenkooi	15
Onderhoud van het ondermes	16
Onderhoud van het ondermes	17
Onderhoud uitvoeren aan de zwaar uitgevoerde tweepuntsafstelling (DPA)	18
Onderhoud van de rol	20

reparaties nodig zijn of hulp is vereist, moet u contact opnemen met een erkende Toro-dealer.

- Om de beste prestaties te verkrijgen en er zeker van te zijn dat de machine altijd veilig kan worden gebruikt, moet u ter vervanging uitsluitend originele Toro onderdelen

en accessoires gebruiken. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen en accessoires van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Dit kan ertoe leiden dat de garantie op het product komt te vervallen.

Veiligheids- en instructiestickers



Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



93-6688

- | | |
|--|---|
| 1. Waarschuwing – Lees de <i>Gebruikershandleiding</i> voordat u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. | 2. Handen en voeten kunnen worden gesneden – Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen. |
|--|---|
-

Montage

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Maaidek	1	Het maaidek controleren.
2	Geen onderdelen vereist	–	De kickstandaard gebruiken als u het maaidek kantelt.
3	Geen onderdelen vereist	–	Het achterscherm verstellen.
4	Rechte smeernippel O-ring Schroeven	1 1 2	De losse onderdelen monteren.

Instructiemateriaal en aanvullende onderdelen

Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
Onderdelencatalogus	1	Lees deze documentatie en bewaar ze om later te kunnen raadplegen.
Gebruikershandleiding	1	

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.



Het maaidek controleren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Maaidek
---	---------

Procedure

Nadat u het maaidek hebt uitgepakt, controleert u het volgende:

1. Controleer of er aan beide kanten van de messenkooi smeervet zit.

Opmerking: Er moet duidelijk vet te zien zijn op de lagers van de messenkooi en de inwendige gleuven van de as van de messenkooi.

2. Controleer of alle moeren en bouten stevig zijn vastgezet.
3. Zorg ervoor dat de ophanging van het draagframe vrij kan bewegen en niet vastloopt als u het vooruit en achteruit beweegt.

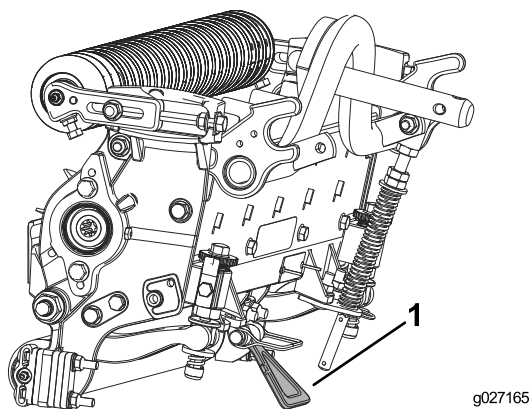


De kickstandaard van het maaidek gebruiken

Geen onderdelen vereist

Procedure

Als het maaidek moet worden gekanteld om bij het ondermes of de messenkooi te kunnen komen, moet u de achterkant van het maaidek met de kickstandaard (meegeleverd met de tractie-eenheid) ondersteunen zodat de moeren op het achtereind van de stelschroeven van het ondermes niet op het werkvlak rusten ([Figuur 3](#)).



Figuur 3

1. Kickstand van maaidek

4

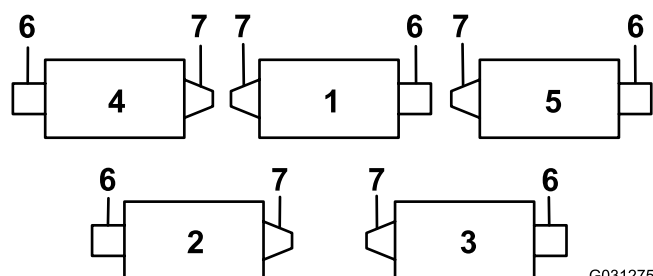
De losse onderdelen monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Rechte smeernippel
1	O-ring
2	Schroeven

Procedure

Monteer de smeernippel op de zijde van de messenkooimotor van het maaidek. Bepaal de stand van de messenkooimotoren aan de hand van [Figuur 5](#).



Figuur 5

- | | |
|--------------|----------------------------|
| 1. Maaidek 1 | 5. Maaidek 5 |
| 2. Maaidek 2 | 6. Motor van de messenkooi |
| 3. Maaidek 3 | 7. Gewicht |
| 4. Maaidek 4 | |

3

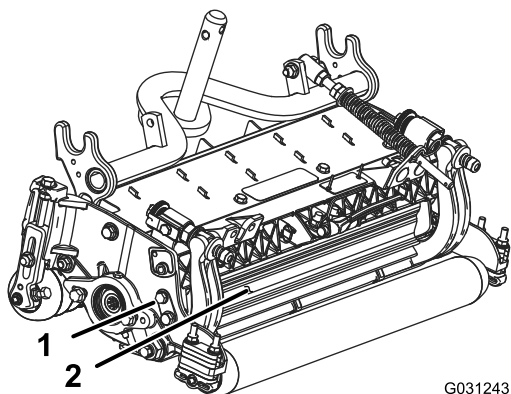
Het achterscherm verstellen

Geen onderdelen vereist

Procedure

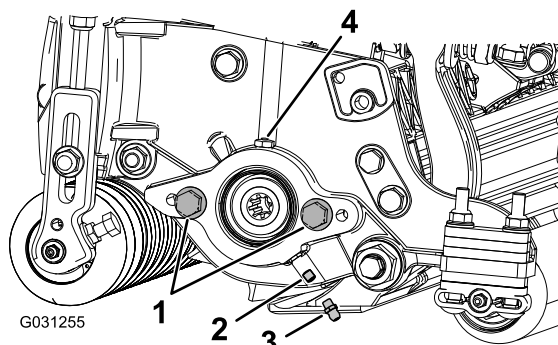
In de meeste gevallen wordt het maaisel het beste verspreid als het achterscherm dicht zit (vooruitworp). Bij zware of natte omstandigheden kunt u het achterscherm openen.

Om het achterscherm te openen ([Figuur 4](#)), maakt u de tapbout los waarmee het scherm is bevestigd aan de linkerkant van de zijplaat. Daarna draait u het scherm open en zet u de tapbout weer vast.



Figuur 4

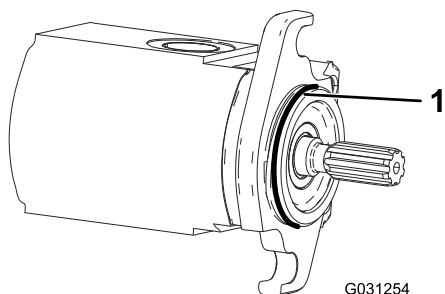
1. Achterscherm 2. Tapbout



Figuur 6

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. Bout (2) | 3. Smeernippel |
| 2. Stelschroef | 4. Smeeropening |

- Monteer de rechte smeernippel ([Figuur 6](#)).
- Als er zich geen bouten op de zijplaat van de messenkooimotor bevinden, moet u deze monteren ([Figuur 6](#)).
- Monteer de O-ring op de messenkooimotor ([Figuur 7](#)).



Figuur 7

1. O-ring

5. Monteer de messenkooimotor.
6. Smeer de zijplaat totdat het overtollige smeervet uit de smeeroening loopt ([Figuur 6](#)).

Algemeen overzicht van de machine

Specificaties

Modelnummer	Nettogewicht
03621	51 kg
03623	52 kg

Werktuigen/accessoires

Een selectie van door Toro goedgekeurde werktuigen en accessoires is verkrijgbaar voor gebruik met de machine om de mogelijkheden daarvan te verbeteren en uit te breiden. Neem contact op met een erkende servicedealer of distributeur of bezoek www.Toro.com voor een lijst van alle goedgekeurde werktuigen en accessoires

Originele onderdelen van Toro zijn de beste waarborg van uw investering en het optimale prestatievermogen van uw Toro-maaimachine. Om de betrouwbaarheid te verzekeren levert Toro reserve-onderdelen die volledig voldoen aan de technische specificaties van onze machines. Kies voor zekerheid originele Toro-onderdelen.

Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

De machine afstellen

Contact tussen snijplaat en messenkooi afstellen

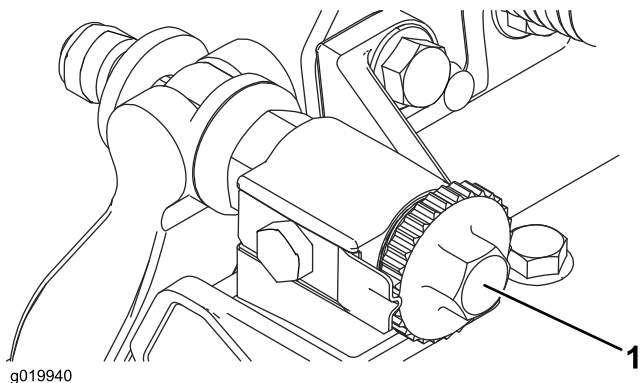
Voer deze stappen uit om het contact tussen ondermes en messenkooi af te stellen en de toestand en onderlinge werking van het ondermes en messenkooi te controleren. Test na deze procedure altijd de prestaties van de maaimachine en doe dit onder omstandigheden die normaal zijn voor uw werkgebied. Mogelijk moet u de machine nog verder afstellen om deze optimaal te laten maaien.

Belangrijk: Maak het contact tussen het ondermes en de messenkooi niet te groot; u zult het ondermes beschadigen.

- Na het wettten van de maaieenheid of het slijpen van de messen kan het zijn dat u er enkele minuten mee moet maaien en vervolgens deze procedure uitvoeren om het contact tussen het ondermes en de messenkooi af te stellen; het ondermes en messenkooi zetten zich namelijk naar elkaar.
- Mogelijk is er nog verdere afstelling nodig als het om zeer dichte gazonbegroeiing gaat of als u een erg lage maaihoogte gebruikt.

U hebt het volgende gereedschap nodig om deze procedure uit te voeren:

- Afstandsring (0,05 mm) – Toro onderdeelnummer 125-5611
 - Maaitestpapier – Toro onderdeelnummer 125-5610
1. Plaats de maaieenheid op een vlak, horizontaal oppervlak. Draai de stelschroeven van het ondermes linksom zodat het ondermes de messenkooi niet raakt (Figuur 8).

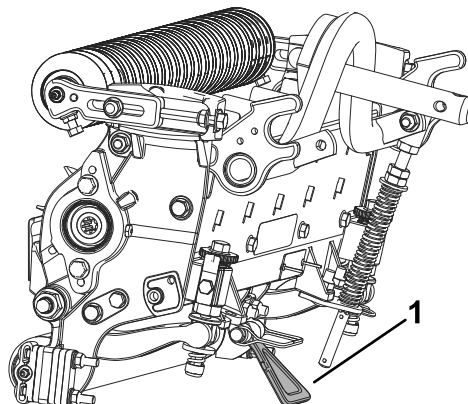


Figuur 8

1. Stelschroef van snijplaat

2. Kantel de maaier zodat u bij het ondermes en de messenkooi kunt komen.

Belangrijk: Zorg ervoor dat de moeren op het achtereind van de stelschroeven van het ondermes niet op het werkvlak rusten (Figuur 9).



Figuur 9

1. Kickstandaard van maaidek
-
3. Draai de messenkooi zodanig dat een mes het ondermes kruist op ongeveer 25 mm van het uiteinde van het ondermes, aan de rechterzijde van het maaidek. Breng een teken aan op dit mes om daaropvolgende afstellingen eenvoudiger te maken. Steek de afstandsring van 0,05 mm tussen het gemarkeerde mes van de messenkooi en het ondermes op de plaats waar het mes het ondermes kruist.
 4. Draai de stelschroef aan de rechterkant van het ondermes rechtsom tot u **lichte** weerstand van de afstandsring voelt. Draai de stelschroef van het ondermes vervolgens twee klikstanden terug en verwijder de afstandsring. (Twee klikstanden terugdraaien is nodig omdat de afstelling van de ene zijde van het maaidek invloed heeft op de andere zijde, en omdat dit u ruimte geeft om de andere zijde af te stellen.)
- Opmerking:** Als er een grote tussenruimte is, moet u de beide zijden dicht bij elkaar brengen door beurtelings de linker- en rechterzijde vaster te draaien.
5. Draai **traag** aan de messenkooi tot het mes dat u gecontroleerd hebt aan de rechterzijde het ondermes kruist op ongeveer 25 mm van het uiteinde van het ondermes aan de linkerkant van het maaidek.
 6. Draai de stelschroef aan de linkerkant van de ondermesbalk rechtsom tot u de afstandsring met enige weerstand tussen de messenkooi en het ondermes kunt schuiven.
 7. Ga terug naar de rechterkant en stel zo nodig af om een lichte weerstand te verkrijgen op de afstandsring tussen hetzelfde mes en het ondermes.
 8. Herhaal stap 6 en 7 tot u de afstandsring met enige weerstand door de beide tussenruimten kan schuiven. De tussenruimte met één klikstand verkleinen moet

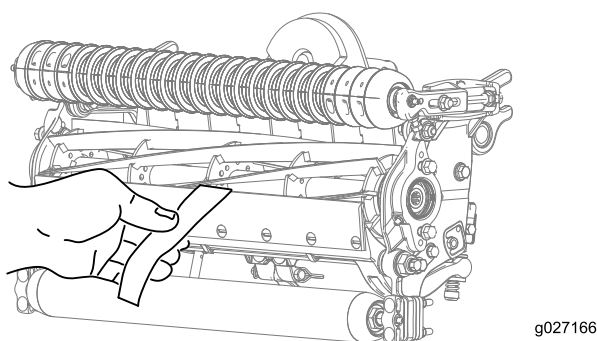
aan beide kanten voorkomen dat de afstandsring ertussen past. Het ondermes is nu evenwijdig met de messenkooi.

Opmerking: Deze procedure is niet nodig voor gewone afstellingen, maar wel na slijpen of demontage.

9. Draai de beide stelschroeven van het ondermes 2 klikstanden rechtsom vanuit deze afstelling (d.w.z. terwijl de stelschroeven 1 klikstand vaster staan en de afstandsring niet past).

Opmerking: Elke klikstand beweegt het ondermes 0,018 mm **Draai de stelschroeven niet te vast aan.**

10. Test de maaiprestaties door een lange strook maaitestpapier (Toro onderdeelnr. 125-5610) tussen het ondermes en de messenkooi te steken, loodrecht op het ondermes (Figuur 10). Draai de messenkooi **traag** naar voren. Het papier moet gesneden worden.

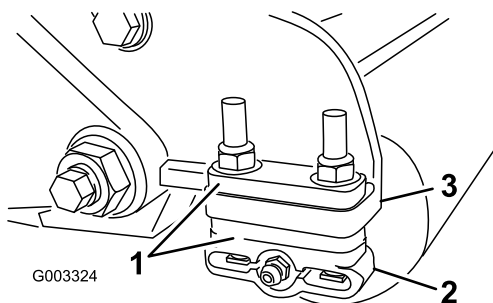


Figuur 10

Opmerking: Als de messenkooi overmatig sleept, moet u het maaidek wettten of slijpen om de scherpe randen te verkrijgen die nodig zijn om precies te maaien.

Achterrol afstellen

1. Zet de beugels van de achterrol (Figuur 11) op de gewenste maaiahogte door de vereiste hoeveelheid afstandsstukken onder de montageflens op de zijplaat te plaatsen (Figuur 11) volgens de maaiahogtetabel.

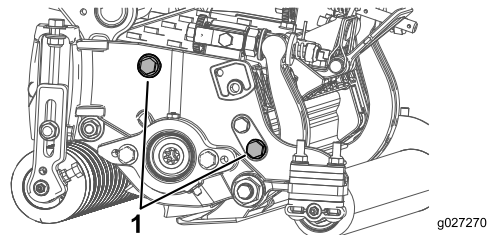


Figuur 11

- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1. Afstandsstuk | 3. Montageflens van zijplaat |
| 2. Beugel van rol | |

2. Breng de achterkant van het maaidek omhoog en plaats een blok onder het ondermes.
3. Verwijder de 2 moeren waarmee de beugels van beide rollen en het afstandsstuk zijn bevestigd aan de montageflens van beide snijplaten.
4. Laat de rol en de schroeven uit de montageflenzen van de zijplaat en de afstandsstukken zakken.
5. Plaats de afstandsstukken op de schroeven van de beugels van de rol.
6. Zet de beugel van de rol en afstandsstukken vast aan de onderkant van de montageflenzen van de zijplaat met de moeren die u eerder hebt verwijderd.
7. Controleer of het contact tussen snijplaat en messenkooi correct is. Kantel de machine zodat u bij de voor- en achterrol en het ondermes kunt komen.

Opmerking: De positie van de achterrol ten opzichte van de messenkooi wordt bepaald door de bewerkingstolerantie van de geassembleerde onderdelen en evenwijdig stellen is niet nodig. U kunt de stand enigszins bijstellen door het maaidek op een vlakke ondergrond te plaatsen en de montagebouten van de zijplaat los te draaien (Figuur 12). Stel de bouten in en draai ze vast. Draai de bouten vast met een torsië van 37 tot 45 N m.



Figuur 12

1. Montagebouten van zijplaat

Termen gebruikt in maaiahogtetabel

Maaiahogte-instelling

Dit komt overeen met de gewenste maaiahogte.

Basisinstelling maaiahogte

Dit is de hoogte waarop de bovenrand van het ondermes is ingesteld boven een gelijk oppervlak dat de onderkant van zowel de voor- als de achterrol raakt.

Effectieve maaiahogte

Dit is de werkelijke hoogte waarop het gras is gemaaid. Voor een bepaalde basisinstelling van de maaiahogte zal de effectieve maaiahogte variëren afhankelijk van het type gras, het seizoen en de toestand van de grond. De instelling van de

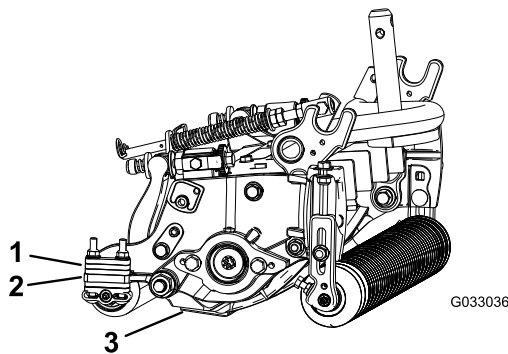
maai-eenheid (agressiviteit van maaien, rollen, ondermessen, gemonteerde werktuigen, gazoncompensatie-instellingen enz.) heeft ook een invloed op de effectieve maaihoogte. Controleer regelmatig de effectieve maaihoogte met de Turf Evaluator, model 04399, om de gewenste basisinstelling van de maaihoogte te bepalen.

Agressiviteit van maaistand

De agressiviteit van de maaistand van het maaidek heeft een duidelijke invloed op de prestaties van het maaidek. De agressiviteit van de maaistand slaat op de hoek van het ondermes ten opzichte van de grond (Figuur 13).

De beste instelling van het maaidek hangt af van de gazonomstandigheden en de gewenste resultaten. Ervaring met het maaien van uw gazon bepaalt de beste instellingen. U kunt de agressiviteit van de maaistand aanpassen gedurende het gehele maaiseizoen afhankelijk van hoe het gras erbij ligt.

In het algemeen is een laag tot normaal agressieve instelling beter geschikt voor grassoorten voor het warme seizoen (bermuda-, paspalum-, zoysiagrass), terwijl voor grassoorten voor het koude seizoen (bentgras, blue grass, ryegrass) een normaal tot hoog agressieve instelling vereist is. Bij een hoog agressieve instelling wordt meer gras gemaaid doordat de ronddraaiende messenkooi meer gras in het ondermes trekt.



Figuur 13

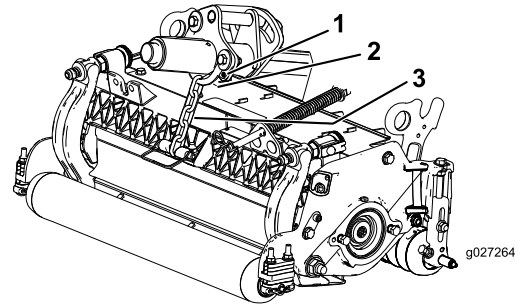
- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Afstandsstukken, achter | 3. Agressiviteit van maaistand |
| 2. Montageflens van zijplaat | |

Afstandsstukken, achter

Het aantal afstandsstukken achter bepaalt de agressiviteit van de maaistand van het maaidek. Bij een bepaalde maaihoogte verhoogt de plaatsing van extra afstandsstukken onder de montageflens van de zijplaat de agressiviteit van het maaidek. U dient de maaistand van alle maaidekken op een bepaalde machine dezelfde agressiviteit te geven (aantal afstandsstukken achter, Toro onderdeelnr. 119-0626), want als dit niet het geval is, kan dit een negatief effect op het maaieresultaat hebben (Figuur 13).

Kettingschakels

De plaats waar de hefarmketting vastzit, bepaalt de steekhoek van de achterrol (Figuur 14).



Figuur 14

- | | |
|---------------|---------------------|
| 1. Hefketting | 3. Onderste opening |
| 2. U-beugel | |

Groomer

Dit is de aanbevolen maaihoogte als een groomer op het maaidek is gemonteerd.

Maaihoogteschema

Maaihoogte	Agressiviteit van maaistand	Aantal afstandsstukken achter	Aantal kettingschakels	Met groomer gemonteerd**
0,64 cm	Laag	0	3+	J
	Normaal	0	3+	J
	Hoog	1	3	-
0,95 cm	Laag	0	4	J
	Normaal	1	3	J
	Hoog	2	3	-
1,27 cm	Laag	0	4	J
	Normaal	1	3+	J
	Hoog	2	3	J
1,56 cm	Laag	1	4	J
	Normaal	2	3	J
	Hoog	3	3	-
1,91 cm	Laag	2	3+	J
	Normaal	3	3	J
	Hoog	4	3	-
2,22 cm	Laag	2	4	J
	Normaal	3	3	J
	Hoog	4	3	-
2,54 cm	Laag	3	3+	J
	Normaal	4	3	J
	Hoog	5	3	-
2,86 cm	Laag	4	4	-
	Normaal	5	3	-
	Hoog	6	3	-
3,18 cm	Laag	4	4	-
	Normaal	5	3	-
	Hoog	6	3	-
3,49 cm	Laag	4	4	-
	Normaal	5	3	-
	Hoog	6	3	-
3,81 cm	Laag	5	3+	-
	Normaal	6	3	-
	Hoog	7	3	-

+ Geeft aan dat de U-beugel op de hefarm in het onderste gat zit (Figuur 14).

* Hoge Maaistand-set (onderdeelnr. 110-9600) moet geïnstalleerd zijn. De voorste maaihoogtebeugel moet in de bovenste opening in de zijplaat zijn geplaatst.

** J geeft aan dat deze combinatie van maaihoogte-instelling en afstandsstukken met groomers kan worden gebruikt.

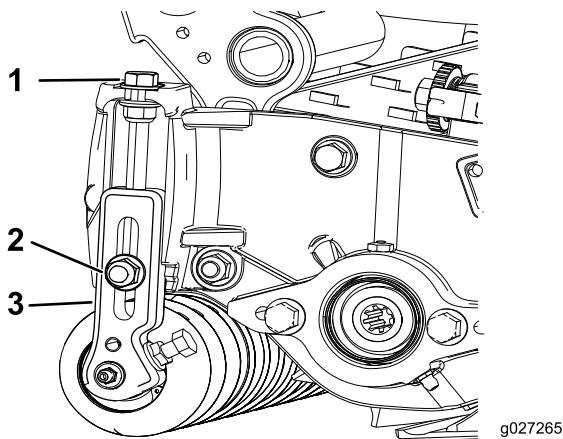
Opmerking: Door één ketting te veranderen, wordt de steek van de achterrol met 7,0 graden gewijzigd.

Opmerking: Door de U-beugel op de hefarm in de richting van het onderste gat te bewegen, wordt de steekhoek van de achterrol met 3,5 graden vergroot.

De maaihoogte instellen

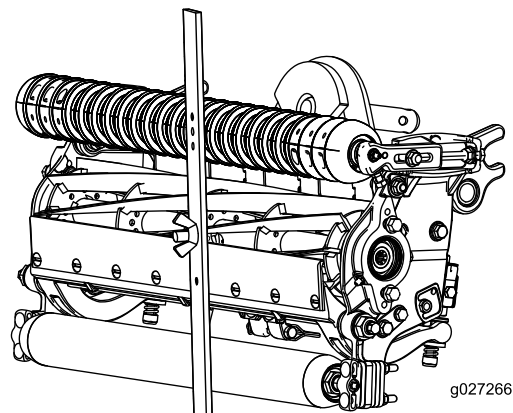
Opmerking: Voor maaihoogten van meer dan 2,54 cm moet de set voor een hoge maaistand worden gemonteerd.

1. Draai de borgmoeren los waarmee de maaihoogtebeugels zijn bevestigd aan de zijplaten van het maaidek (Figuur 15).



Figuur 15

- | | |
|----------------|---------------------|
| 1. Stelschroef | 3. Maaihoogtebeugel |
| 2. Borgmoer | |

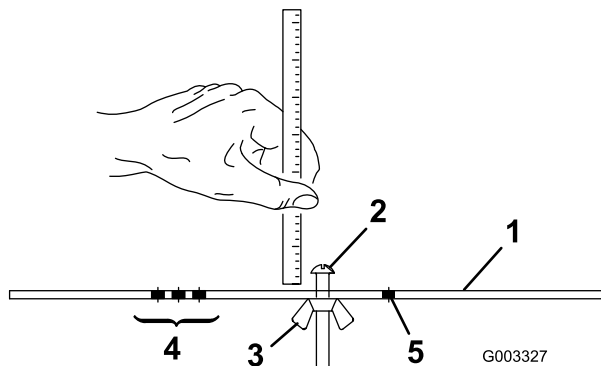


Figuur 17

Belangrijk: Bij een correcte afstelling zullen de achter- en voorrol contact maken met de hoogtelat en zal de schroef goed tegen het ondermes aan zitten. Hierdoor hebben beide uiteinden van het ondermes dezelfde maaihoogte.

5. Draai de moeren vast om de afstelling te borgen. Draai de moeren niet te vast – draai net zolang totdat de ring geen speling meer heeft.

2. Draai de moer op de hoogtelat los (Figuur 16) en draai de stelschroef op de gewenste maaihoogte. De afstand tussen de onderkant van de schroefkop en het oppervlak van de lat is de maaihoogte.



Figuur 16

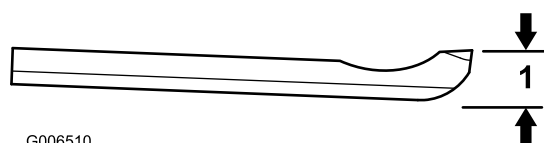
- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Hoogtelat | 4. Gaten om de maaihoogte in te stellen |
| 2. Stelschroef voor maaihoogte | 5. Ongebruikte opening |
| 3. Moer | |

3. Plaats de schroefkop op de snijrand van het ondermes en laat de achterzijde van de lat op de achterrol rusten (Figuur 17).
4. Draai aan de stelschroef totdat de voorrol contact maakt met de hoogtelat (Figuur 17). Stel beide uiteinden van de rol af totdat de hele rol evenwijdig aan het ondermes is.

Gebruik onderstaande tabel om te bepalen welk ondermes het best geschikt is voor de gewenste maaihoogte.

Snijplaat/maaihoogtetabel			
Snijplaat	Onderdeelnr.	Hoogte snijplaatlip	Maaihoogte
Lage maaihoogte (optioneel)	110-4084	5,6 mm	6,4 tot 12,7 mm
EdgeMax® lage maaihoogte (model 03623)	127-7132	5,6 mm	6,4 tot 12,7 mm
Uitgebreide lage maaihoogte (optioneel)	120-1640	5,6 mm	6,4 tot 12,7 mm
Uitgebreide EdgeMax® lage maaihoogte (optioneel)	119-4280	5,6 mm	6,4 tot 12,7 mm
EdgeMax® (model 03621)	108-9095	6,9 mm	9,5 tot 38,1 mm*
Standaard (optioneel)	108-9096	6,9 mm	9,5 tot 38,1 mm*
Heavy-duty (optioneel)	110-4074	9,3 mm	12,7 tot 38,1 mm

*Bij grassoorten voor het warme seizoen is mogelijk het ondermes met lage maaihoogte nodig voor 12,7 mm en minder.



Figuur 18

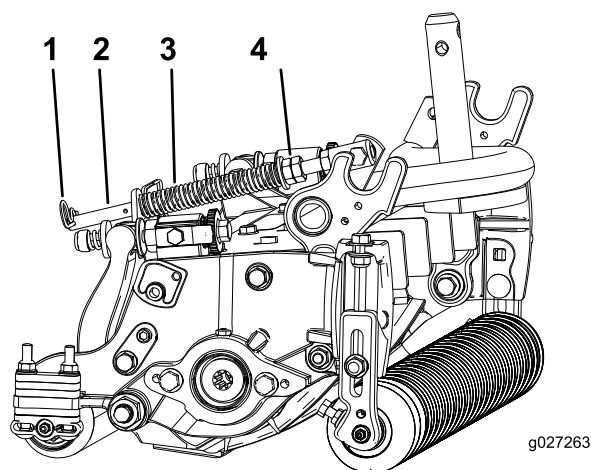
1. Hoogte snijplaatlip

De gazoncompensatie-instellingen afstellen

De gazoncompensatieveer zorgt ervoor dat het gewicht van de voorste naar de achterste rol wordt verplaatst. Dit voorkomt dat er een golfpatroon in de grasmat ontstaat, ook wel bekend als 'bobbing'.

Belangrijk: Stel de veer af als het maaidek is gemonteerd aan de tractie-eenheid, recht naar voren wijst en is neergelaten op de vloer van de werkplaats.

1. Monteer de borgpen in de achterste opening in de veerstang (Figuur 19).



Figuur 19

1. Gazoncompensatieveer
2. R-pen
3. Veerstang
4. Zeskantige moeren

2. Draai de zeskantige moeren op het voorste uiteinde van de veerstang vast totdat de lengte van de samengedrukte veer 12,7 cm bedraagt; zie (Figuur 19).

Opmerking: Als u werkt op oneffen terrein, moet de veer 1,3 cm langer zijn. De machine zal het grondoppervlak iets minder goed volgen.

Opmerking: U dient de compensatie-instelling bij te stellen als de instelling van de maaihoogte of de agressiviteit van het maaien worden veranderd.

Het maaidek controleren en afstellen

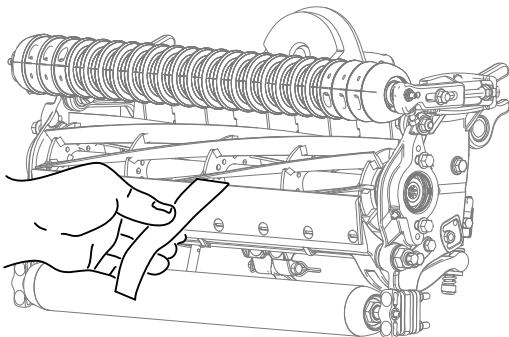
Dit maaidek is voorzien van een systeem waarbij u met twee knoppen het contact tussen snijplaat en messenkooi kunt afstellen. Dit vereenvoudigt de afstellingsprocedure die is vereist om optimale maaieresultaten te verkrijgen. Dankzij de nauwkeurige afstelling die mogelijk is met de twee stelknoppen/snijplaat, zal de machine zichzelf voortdurend slijpen waardoor de snijranden scherp blijven. Dit zorgt voor een goede maaikwaliteit en vermindert de noodzaak om de maaidekken routinematig te wetten in aanzienlijke mate.

Elke dag voordat u gaat maaien of telkens als het nodig is, moet u controleren of het contact tussen het ondermes en de messenkooi bij elk maaidek correct is afgesteld. **Voer deze procedure uit, ook al is de maaikwaliteit aanvaardbaar.**

1. Draai de messenkooi langzaam in de tegenovergestelde richting en luister of de messenkooi en het ondermes contact maken.

Opmerking: De stelknop heeft pallen waarmee elke aangegeven stand van het ondermes telkens met 0,018 mm kan worden veranderd. Zie [Contact tussen snijplaat en messenkooi afstellen](#) (bladz. 8).

2. Test de maaiprestaties door een lange strook maaitestpapier (Toro onderdeel 125-5610) tussen het ondermes en de messenkooi te steken, loodrecht op het ondermes ([Figuur 20](#)). Draai de messenkooi traag naar voren. Het papier moet gesneden worden.



Figuur 20

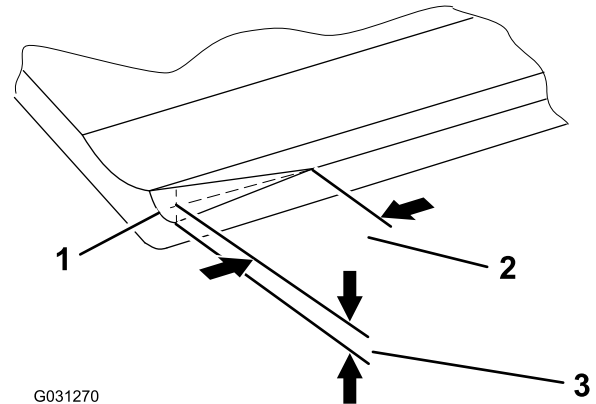
g027166

Opmerking: Als het contact tussen het ondermes en messenkooi te zwaar wordt, moet u de voorrand van het ondermes wetten of vernieuwen of het maaidek slijpen om de scherpe snijranden te krijgen die nodig zijn om met grote precisie te kunnen maaien; zie *Toro handleiding Slijpen van maaimachines met messenkooien en roterende messen*, documentnr. 09168SL.

Belangrijk: Zorg ervoor dat er altijd een licht contact tussen het ondermes en de messenkooi is. Als u niet voor een licht contact zorgt, zullen de randen van het ondermes en de messenkooi zichzelf onvoldoende slijpen en na enig gebruik bot worden. Als u het contact te zwaar afstelt, zullen het ondermes en de messenkooi sneller of ongelijkmatig slijten, wat de maaikwaliteit ongunstig beïnvloedt.

Opmerking: Na langdurig gebruik zal er uiteindelijk aan beide uiteinden van het ondermes een groef ontstaan. Deze groeven moet u afronden of gelijk vijlen met de snijrand van het ondermes ten behoeve van een soepele werking.

Opmerking: Na verloop van tijd moet de schuimte ([Figuur 21](#)) worden geslepen, omdat deze slechts gedurende 40% van de levensduur van het ondermes meegaat.



G031270

Figuur 21

1. Invoerschuimte aan rechtereind van ondermes
2. 6 mm
3. 1,5 mm

Opmerking: Maak de invoerschuimte niet te groot omdat hierdoor het gras kluitjes kan gaan vormen.

Onderhoud

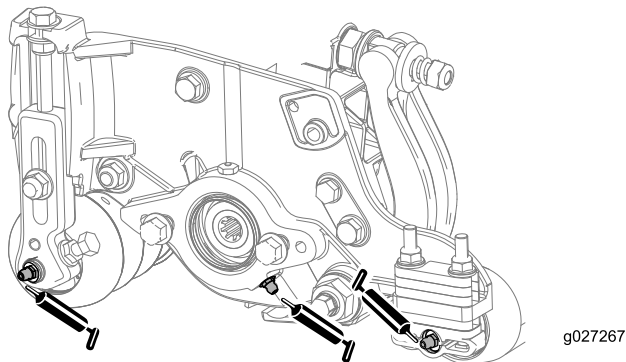
Machine smeren

Smeer de 6 smeernippels van elk maaidek (Figuur 22) met nr. 2 vet op basis van lithium.

Er zijn 2 smeerpunten op de voorrol, 2 op de achterrol en 2 voor de lager van de messenkooi.

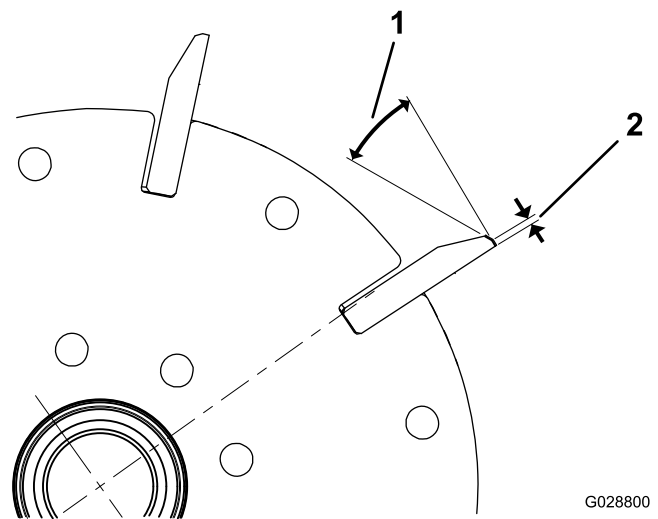
Opmerking: Smeer de maaidekken onmiddellijk nadat u deze hebt gewassen. Hierdoor wordt het water afgevoerd uit de lagers en wordt hun levensduur verlengd.

1. Veeg alle smeernippels af met een schone doek.
2. Breng smeervet aan totdat er schoon vet uit de afdichtingen van de rol en de ontlastklep van het lager komt.
3. Veeg eventueel overtollig vet weg.



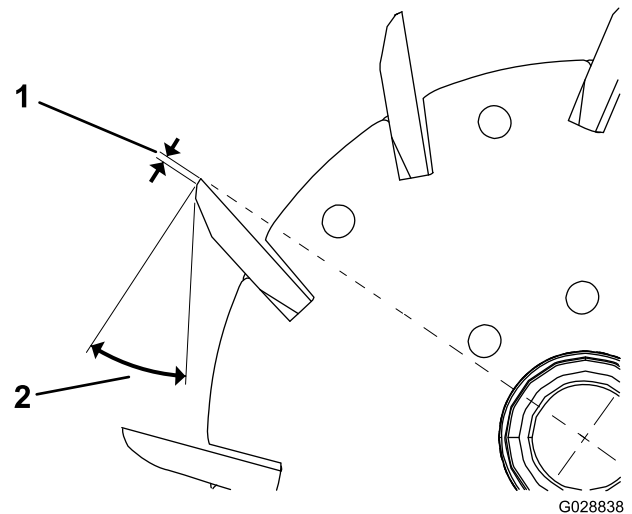
Figuur 22

Locatie van smeernippels aan de linkerkant



Figuur 23
Model 036321

1. 30 graden
2. 1,3 mm



Figuur 24
Model 03623

1. 1,3 mm
2. 30 graden

Hoekslijpen van de messenkooi

De messenkooi heeft een platte zijkant van 1,3 tot 1,5 mm en een hoek van 30 graden.

Wanneer de platte zijkant groter dan 3 mm wordt, doe dan het volgende:

1. Slijp alle messen onder een hoek van 30 graden tot de platte zijkant 1,3 mm breed is (Figuur 23 en Figuur 24).

2. Draaislijp de messenkooi tot de onregelmatigheid van de messen niet meer dan 0,025 mm bedraagt.

Opmerking: Hierdoor wordt de platte zijkant een beetje groter.

Opmerking: Om de messenkooi en het ondermes langer scherp te houden – na het slijpen van de messenkooi en/of het ondermes – controleert u het contact tussen de messenkooi en het ondermes opnieuw nadat u 2 fairways gemaaid hebt; bramen zullen immers worden verwijderd, wat onjuiste speling tussen de messenkooi en het ondermes tot gevolg kan hebben en de slijtage kan versnellen.

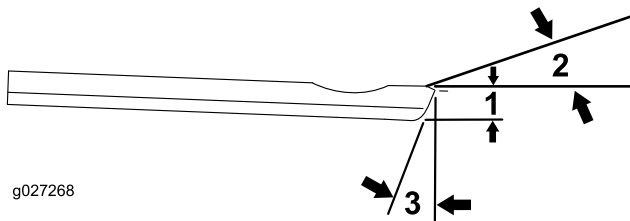
Onderhoud van het ondermes

De servicelimiets voor het ondermes staan in de volgende tabel.

Belangrijk: Als het maaidek wordt gebruikt met het ondermes na de onderhoudslimiet, kan dit leiden tot een slecht maaieresultaat en het ondermes minder bestand tegen stoten maken.

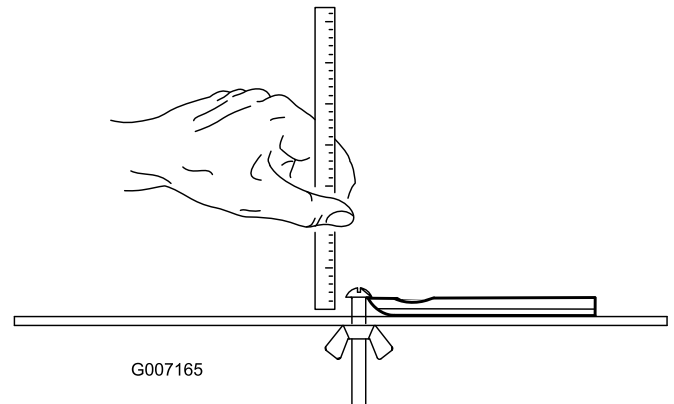
Tabel met onderhoudslimiet voor snijplaat				
Snijplaat	Onderdeelnr.	Hoogte snijplaatlip *	Onderhoudslimiet*	Slijphoeken Boven/voorhoek
Lage maaahoogte (optioneel)	110-4084	5,6 mm	4,8 mm	10/5 graden
EdgeMax® lage maaahoogte (model 03623)	127-7132	5,6 mm	4,8 mm	10/5 graden
Uitgebreide lage maaahoogte (optioneel)	120-1640	5,6 mm	4,8 mm	10/10 graden
Uitgebreide EdgeMax® lage maaahoogte (optioneel)	119-4280	5,6 mm	4,8 mm	10/10 graden
EdgeMax® (model 03621)	108-9095	6,9 mm	4,8 mm	10/5 graden
Standaard (optioneel)	108-9096	6,9 mm	4,8 mm	10/5 graden
Heavy-duty (optioneel)	110-4074	9,3 mm	4,8 mm	10/5 graden

Aanbevolen slijphoeken voor bovenkant en voorzijhet ondermes (Figuur 25)



Figuur 25

1. Onderhoudslimiet voor ondermes *
2. Slijphoek bovenkant
3. Slijphoek voorzijde



Figuur 26

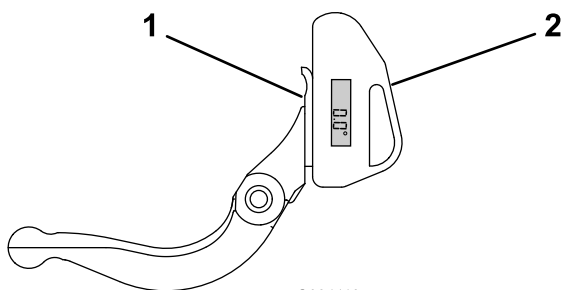
Opmerking: Alle metingen voor de onderhoudslimiet van het ondermes hebben betrekking op de onderkant van het ondermes (Figuur 26)

De slijphoek aan de bovenkant controleren

De slijphoek voor de snijplaten is zeer belangrijk.

Gebruik de hoekindicator (Toro onderdeelnummer. 131-6828) en de steun van de hoekindicator (Toro onderdeelnummer. 131-6829) om de hoek die uw slijpmachine produceert te controleren en corrigeren vervolgens de onnauwkeurigheid van de slijpmachine.

1. Plaats de hoekindicator op de onderkant van het ondermes, zoals getoond in Figuur 27.



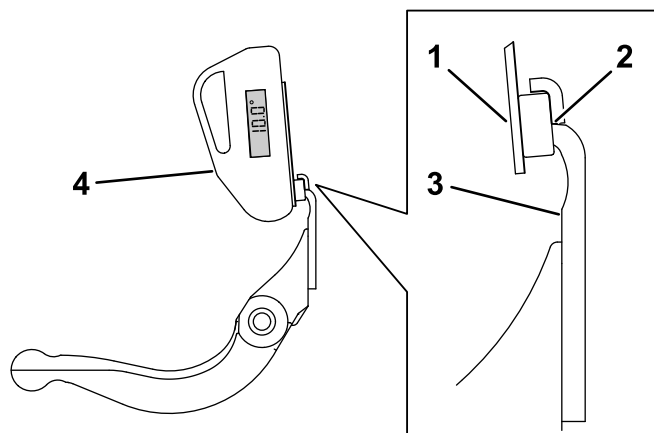
G034113

Figuur 27

1. Snijplaat (verticaal)
2. Hoekindicator

2. Druk op de Alt Zero knop op de hoekindicator.
3. Plaats de steun van de hoekindicator op de rand van het ondermes zodat de rand van de magneet past op de rand van het ondermes (Figuur 28).

Opmerking: Gedurende deze stap moet de digitale uitlezing zichtbaar zijn van dezelfde kant als in stap 1.



G034114

Figuur 28

1. Steun van hoekindicator
2. Rand van magneet past op rand van snijplaat
3. Snijplaat
4. Hoekindicator

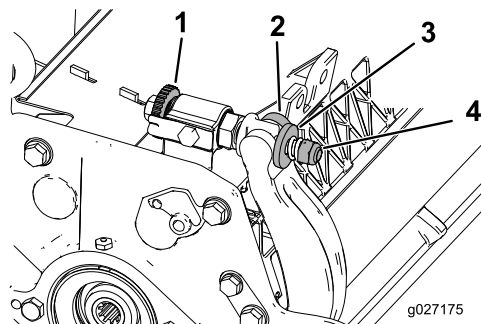
4. Plaats de hoekindicator op de steun zoals getoond in Figuur 28.

Opmerking: Dit is de hoek die uw slijpmachine produceert en deze moet binnen twee graden van de aanbevolen slijphoek aan de bovenkant zijn.

Onderhoud van het ondermes

Het ondermes verwijderen

1. Draai de stelschroeven van het ondermes linksom om het ondermes weg te trekken van de messenkooi (Figuur 29).

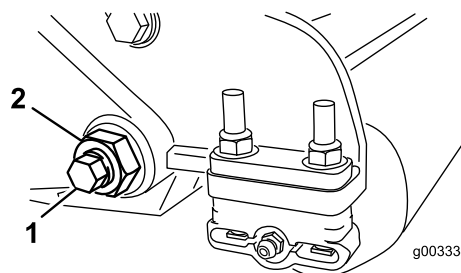


g027175

Figuur 29

1. Stelschroef van snijplaat
2. Veerspanningsmoer
3. Snijplaat
4. Ring

2. Draai de veerspanningsmoer uit totdat de ring niet meer tegen het ondermes is geklemd (Figuur 29).
3. Draai de borgmoer van het ondermesbout op beide zijden van de machine los (Figuur 30).



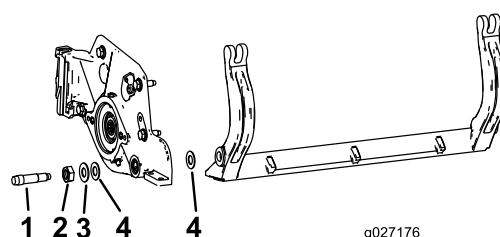
g003334

Figuur 30

1. Snijplaatbout
2. Borgmoer

4. Verwijder beihet ondermesbouten zodat het ondermes omlaag kan worden getrokken en van de machinebout worden verwijderd (Figuur 30).

Opmerking: Bewaar de 2 nylon ringen en de stalen ring op beide uiteinden van het ondermes (Figuur 31).



g027176

Figuur 31

1. Snijplaatbout
2. Moer
3. Stalen ring
4. Nylon ring

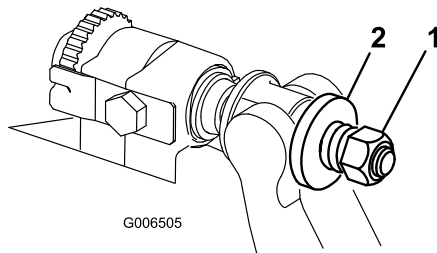
Het ondermes monteren

1. Plaats het ondermes en zorg ervoor dat de Montagelippen zich tussen de ring en de stelschroef van het ondermes bevinden.
2. Zet het ondermes vast aan beide zijplaten met het ondermesbouten (moeren op de bouten) en 6 ringen.
Opmerking: Plaats een nylon ring aan elke zijde van de naaf van de zijplaat. Plaats een stalen ring aan de buitenkant van de buitenste nylon ringen (Figuur 31).
3. Draai de bouten van het ondermes vast met een koppel van 27 tot 36 Nm.
4. Draai de borgmoeren aan beide kanten gelijkmatig vast tot u de buitenste stalen ringen niet meer kunt draaien met de hand. Draai de borgmoeren dan los tot de buitenste stalen ringen niet kunnen worden gedraaid met de hand, maar het ondermes geen eindspeling vertoont (Figuur 32).

Opmerking: De borgmoeren te vast draaien kan de zijplaten en het ondermes vervormen, wat een invloed kan hebben op het contact tussen messenkooi en snijplaat.

Opmerking: De ringen aan de binnenkant mogen speelruimte hebben.

Opmerking: Draai de moeren niet te vast om schade aan de veer te voorkomen.



Figuur 32

1. Veerspanningsmoer 2. Veer

5. Zet de afstelas vast met een platte ring en een borgmoer (Figuur 33). Draai de borgmoer vast met een koppel van 20 tot 27 N m.

Opmerking: De afstelas van het ondermes heeft linksdraaiende schroefdraad.

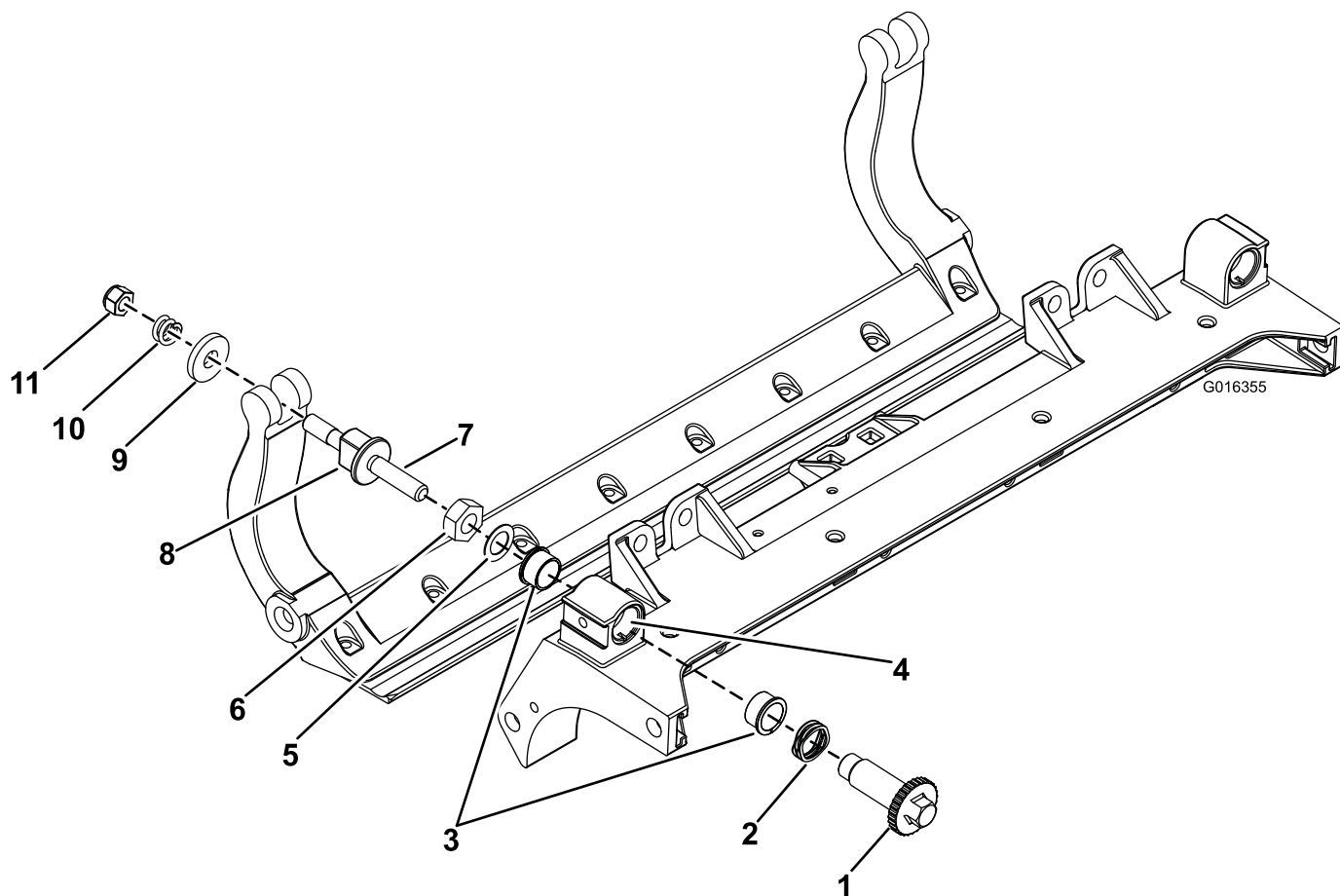
6. Breng anti-seize pasta aan op de schroefdraad van de stelschroef van het ondermes die in de afstelas gaat. Schroef de stelschroef van het ondermes in de afstelas.
7. Monteer de geharde ring, veer en veerspanningsmoer losjes op de stelschroef.
8. Plaats het ondermes en zorg ervoor dat de Montagelippen zich tussen de ring en de stelschroef van het ondermes bevinden.
9. Zet het ondermes als volgt vast aan beide zijplaten met het ondermesbouten (moeren op de bouten) en 6 ringen:
 - A. Plaats een nylon ring aan elke zijde van de naaf van de zijplaat.
 - B. Plaats een stalen ring op de buitenkant van beide nylon ringen (Figuur 31).
 - C. Draai de bouten van het ondermes vast met een koppel van 37 tot 45 Nm.
 - D. Draai de borgmoeren vast tot de buitenste stalen ring stopt met draaien en er geen eindspeling meer is, maar draai de moeren niet te vast en zorg ervoor dat de zijplaten niet vervormen.

Opmerking: De ringen aan de binnenkant mogen speelruimte hebben (Figuur 31).

10. Draai de moer van elke snijplaatafsteller vast tot de drukveer volledig ingedrukt is. Draai vervolgens de moer een halve slag los (Figuur 32).
11. Herhaal deze procedure aan de andere kant van de eenheid.
12. Stel het contact tussen ondermes en messenkooi af.

Onderhoud uitvoeren aan de zwaar uitgevoerde tweepuntsafstelling (DPA)

1. Verwijder alle onderdelen; raadpleeg *Aanwijzingen voor montage* van DPA-set modelnr. 120-7230 en Figuur 33.
2. Breng anti-seize pasta aan op de binnenkant van de bushouder op het middelste frame van het maaidek (Figuur 33).
3. Lijn de spieën van de flensbussen uit met de openingen in het frame en monteer de bussen (Figuur 33).
4. Monteer een golfring op de afstelas en schuif de afstelas in de flensbussen in het frame van het maaidek (Figuur 33).



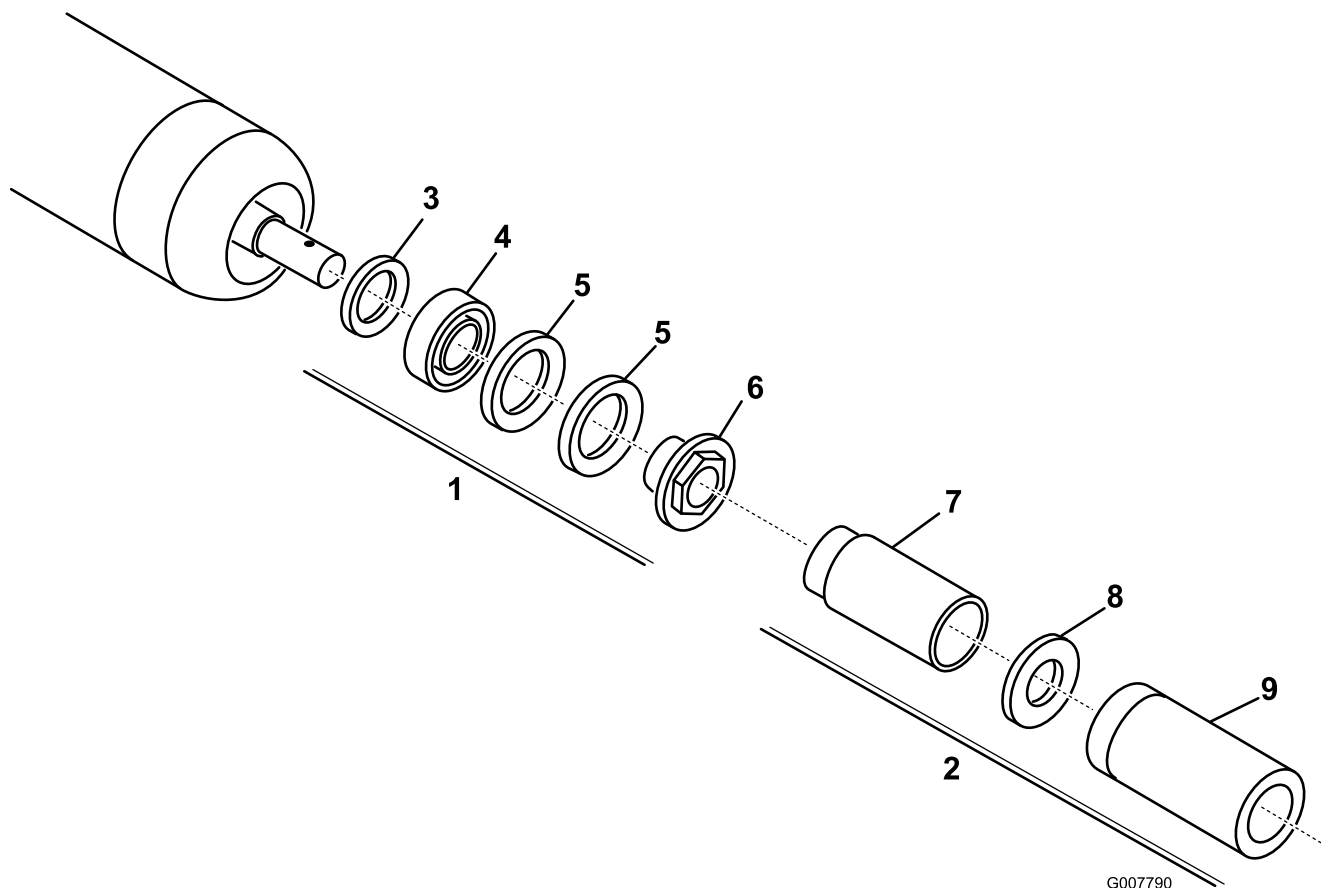
Figuur 33

- | | | | |
|---------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. Afstelas | 4. Breng anti-seize pasta hier aan. | 7. Breng anti-seize pasta hier aan. | 10. Drukveer |
| 2. Golfring | 5. Platte ring | 8. Stelschroef van snijplaat | 11. Veerspanningsmoer |
| 3. Flenslager | 6. Borgmoer | 9. Geharde ring | |

Onderhoud van de rol

Er zijn een revisieset voor de rol (onderdeelnr. 114-5430) en een gereedschapsset voor revisie van de rol (onderdeelnr. 115-0803) (Figuur 34) verkrijgbaar om de rol een onderhoudsbeurt te geven. De

revisieset omvat alle lagers, lagermoeren en binnen- en buitenpakkingen die nodig zijn om een rol te reviseren. De gereedschapsset bevat alle werktuigen en montage-instructies die nodig zijn om een rol te reviseren met de revisieset. Zie de *onderdelencatalogus* of neem contact op met uw Toro-dealer als u hulp nodig heeft.



Figuur 34

- | | |
|--|---|
| 1. Revisiekit (onderdeelnummer 114-5430) | 6. Lagermoer |
| 2. Gereedschapsset voor revisie (onderdeelnummer 115-0803) | 7. Gereedschap voor binnenpakking |
| 3. Binnenpakking | 8. Ring |
| 4. Lager | 9. Gereedschap voor lager/buitenpakking |
| 5. Buitenpakking | |

Opmerkingen:

Inbouwverklaring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, VS verklaart dat de volgende eenheid/eenheden voldoet/voldoen aan de vermelde richtlijnen als ze volgens de bijgeleverde instructies gemonteerd worden op bepaalde Toro-machines, zoals beschreven in de relevante gelijkvormigheidsattesten.

Modelnr.:	Serienr.:	Productbeschrijving	Factuuromschrijving	Algemene omschrijving	Richtlijn
03621	315000001 en hoger	56 cm DPA maaidek met messenkooi van 12,7 cm en 8 messen voor Reelmaster 3555- of 5010-serie tractie-eenheden	22IN 5IN 8-BLD (RR) DPA CU (5010-H)	Maaidek	2006/42/EG
03623	315000001 en hoger	56 cm DPA maaidek met messenkooi van 12,7 cm en 11 messen voor Reelmaster 3555- of 5010-serie tractie-eenheden	22IN 5-IN 11-BLD (FSR) DPA CU (5010-H)	Maaidek	2006/42/EG

De relevante technische documentatie werd samengesteld in overeenstemming met Deel B van Bijlage VII van richtlijn 2006/42/EG.

Wij beloven op vraag van nationale overheden relevante informatie over deze gedeeltelijk afgewerkte machine over te dragen. Dit zal gebeuren via elektronische weg.

Deze machine mag pas in werking worden gesteld als ze geïntegreerd is in een goedgekeurd Toro-model zoals beschreven in het toegevoegde gelijkvormigheidsattest en in overeenstemming met alle instructies, waardoor men ervan kan uitgaan dat ze in overeenstemming is met alle relevante richtlijnen.

Gecertificeerd:



David Klis
Sr. Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
April 25, 2016

Technisch contactpersoon EU:

Marc Vermeiren
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Lijst met internationale distributeurs

Distributeur:	Land:	Telefoonnummer:	Distributeur:	Land:	Telefoonnummer:
Agrolanc Kft	Hongarije	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Hong Kong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tsjechië	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Mexico	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Slovakije	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentinië	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment S.A.	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Noord-Ierland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Republiek Ierland	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	Nieuw-Zeeland	64 3 34 93760
Fat Dragon	China	886 10 80841322	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Italië	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	China	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Oostenrijk	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Israël	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Riversa	Spanje	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Griekenland	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Denemarken	45 66 109 200
Golf international Turizm	Turkije	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Verenigd Koninkrijk	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Zweden	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrijk	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Noorwegen	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Verenigd Koninkrijk	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Verenigde Arabische Emiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hongarije	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypte	202 519 4308	Toro Australia	Australië	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	België	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek BV	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro-dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke gegevens

Wij bewaren uw persoonlijke gegevens zo lang als dat nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro streeft ernaar om uw persoonlijke gegevens te beschermen.

We nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke gegevens

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro-dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



Toro Garantie

Beperkte garantie van twee jaar

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro-product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper.

* Producten uitgerust met een urenmeter.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur van commerciële producten of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen over rechten of plichten uit hoofde van de garantie heeft, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, VS

+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u nalaat de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden uit te voeren, kan dit aanleiding zijn een aanspraak op garantie af te wijzen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro-onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro-product niet goed onderhoudt volgens lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding* kan ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), ondermessen, bougies, zwenkwielen en zwenkwiellagers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemicaliën en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.

Andere landen dan de Verenigde Staten en Canada

Kopers van Toro-producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada moeten contact opnemen met hun Toro-distributeur (-dealer) voor de garantiebepalingen die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw distributeur of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro-importeur.

- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat onder meer, maar niet uitsluitend: schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers en krassen op ruiten.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro neemt de uiteindelijke beslissing of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De gebruikte technieken voor het bedienen, opladen en onderhouden van de accu kan leiden tot een langere of kortere levensduur van de accu. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (alleen lithiumionaccu): een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en die gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

Onderhoud is ten koste van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro-producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro-dealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro-producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige staten laten geen uitsluiting van incidentele of voortvloeiende schade toe, noch beperkingen van de duur van geïmpliceerde garanties. De bovenstaande uitsluitingen en beperkingen zijn daarom mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de *Gebruikershandleiding* van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.